# , ants Submitted for Sanuki Program

					Kagawa Univ		en T		1		3	3	မှ	φ	Jmmigration Bureau 国管理局提出用		2		m on
13 世後書刊田 禁 Academic transcript	12 健康診断書 Health certificate	11	_	10 写真(4cm*3cm) 4校 4 ID photos (4cm*3cm)	り パスポート写し (本 Copy of his/he	8 学習計画書 Paper for research/study plan	7 履修科目一覧 List of class application	6 身元保証書 Letter of Guarantee	5 履胫書 Curriculum Vitae	4 特別聽講学生願 Request for Special Audit Student	3-4 残高証明書 ※ Certificate of the deposit balance	3-3 支弁者と本人の関係が分かる戸籍謄本 ※ The family register showing the relationship between the applicant and his/her financial supporter	支弁者の収入証明書(もしくは納税証明書) ※ Financial supporter's certificate of income verification or tax payment	3-1 支纬者の在職証明 ※ Financial supporter's certificate of employment	注意1. 奨学金関連書類には「受給期間」「受給額」などが明記されているものに関ります。 Notice 1. The period and exact amount of the benefit should be stated in the above documents.  注意2. 見込など確定していない奨学金については認めません  Notice 2. Receiving the scholarships should be assured.  Notice 3.	Papers showing the evidence of payment for expenses while in Japan  Papers showing the evidence of payment for expenses while in Japan  奨学金曼給対象は経費支弁能力証明書類(3-1 ~ 4),の代わりに、奨学金関連書類を提出してください。 ※  For a scholarship recipient, please submit copies of the relevant documents - do not have to submit the documents 3-1, 3-2, 3-3 and 3-4.	** 4	在留資格認定証明書交付申請書(申請人用) 1 Application for certificate of eligibility	器号 提出書類 No. Documents submitted
書類の指定様式無し No specific forms	書類の指定体のMo specific forms	韓額の指令様式舗し	書類の指定様式無し No specific forms	t	ı	指定様式あり From SP6	指定様式あり From SP5	指定様式あり From SP4-3	From	From					rships is not 名書類の指定様式無し No specific forms	nents 3-1, 3-2, 3-3	書類の指定様式無し No specific forms	指定様式あり Exel File SP1	Forms
	Japanese or English	日本語または英語		1				Japanese or English	日本語または英語						日本語翻訳 Japanese Translation needed needed Translator should be specified		Japanese Translation needed	日本語または英語 Japanese or English	Languages
											] [	3 0	] [	] [	1				Checks
				裏面に名前記入 Write your name on the backside of photos	特異事項が有る場合に呼び、 別途事由書が必要 For a case of any notification, an attached document is required	4年日本でパイス担今一間!			And the second s								Refer to the example of description	After filling out, mail attachment	Remarks

● 「※」は日本語翻訳が必要な書類です。For the items marked ※, Japanese translation is necessary. 色付きのセルは様式が指定されています。For every item in the shaded cell, the form is specified.

# **オルサプログラハ** 提出書類一瞥 Check List of the Documents Submitted for Sanuki Program

	ily iy	7 . 74 .		本字書			4, -							Key Immigration Bureau			
13	12	=	10	9	œ	7	6	5	4	3-4	3-3	3-2	3-1	ω ,	2	-	和 · · ·
成績証明書 Academic transcript	健康診断書 Health certificate	推薦書 Letter of recommendation	写真(4cm*3cm) 4枚 4 ID photos (4cm*3cm)	バスポート写し(有効期限 6ヶ月以上残っているものに限る) Copy of his/her passport  *The expiry date must left 6 months over.	学習計画書 Paper for research/study plan	履修科目一覧 List of class application	身元保証書 Letter of Guarantee	履胜者 Curriculum Vitae	特別聴講学生願 Request for Special Audit Student	残高証明書 ※ Certificate of the deposit balance	支弁者と本人の関係が分かる戸籍謄本 ※ The family register showing the relationship between the applicant and his/her financial supporter	支弁者の収入証明書(もしくは納税証明書) ※ Financial supporter's certificate of income verification or tax payment	支弁者の在職証明 ※ Financial supporter's certificate of employment	Repers showing the evidence of payment for expenses while in Japan Papers showing the evidence of payment for expenses while in Japan 要学金受約対象(は経費文弁能力証明書類(3-1~4)の代わりに、奨学金関連書類を提出してください。※ For a scholarship recipient, please submit copies of the relevant documents - do not have to submit the documents 3-1, 3-2, 3-3 and 3-4. 注意1. 奨学金関連書類には「受給期間」「受給額」などが明記されているものに限ります 注意2. 見込など確定していない。 Notice 1. The period and exact amount of the benefit shoud be stated in the above documents. 注意2. 見込など確定していない。 おいているは歌ません Notice 2. Receiving the scholarships should be assured. Notice 3. The submission of the documents 3-1, 3-2, 3-3 and 3-4 may be required if the amount of the scholarships is not enough to study in Japan.	大学在籍証明書(在学証明) ※ Certificate of enrollment	在留資格認定証明書交付申請書(申請人用) Application for certificate of eligibility	提出書類 Documents submitted
書類の指定様式無し No consider forms	書類の指定様式無し No. specific forms	書類の指定様式無し No specific forms	i i	1	指定様式あり From SP6	指定様式あり From SP5	指定様式あり From SP4-3	指定様式あり From SP4-2	指定様式あり From SP4-1					各書類の指定様式無し No specific forms	書類の指定様式無し No specific forms	指定様式あり Exel File SP1	様式 Forms
	日本語または英語 Japanese or English		n -	1			日本語または英語 Japanese or English						specified	日本語翻訳 Japanese Translation needed	日本語翻訳 Japanese Translation needed	日本語または英語 Japanese or English	言語 Languages
0		0	0	0		0		0	0								確認欄 Checks
			裏面に名前記入 Write your name on the backside of photos	特異事項が有る場合に限り、 別途事由書が必要 For a case of any notification, an attached document is required											Refer to the example of description	After filling out, mail attachment	讀名 Remarks

- 「※」は日本語翻訳が必要な書類です。For the items marked ※, Japanese translation is necessary. 色付きのセルは様式が指定されています。For every item in the shaded cell, the form is specified.

For applicant, part 1

Ministry of Justice, Government of Japan

	在	留資格部 APPLICATIO	N FOR CER	明 書 交 TIFICATE OF E	付 申 請 LIGIBILITY	書			
To the Director Gene	eral of 高松	入国管理局長 Regional Immigra						写真	į
掲げる条件に	及び難民認定法第 適合している旨の記 provisions of Article 7-2 of	E明書の交付をF	申請します。					Phot	
the certificate sho	owing eligibility for the co	nditions provided fo	r in 7, Paragrapl	h 1, Item 2 of the sa	aid Act.			40mm A	Johnn
国籍·地域 Nationality/Region	Korea			2 生年月 Date of b	199	9 年 Year		月 Ionth 15	日 Day
氏名	Family name		SUK HWAN	1					
Name	KIM	. 116	SUK TIWAK	•	6 Tu	2偶者の有質	fm:	有 • (	無
性別 男 Sex Male	· 女 5 出生 I Female Place	of birth	land, KORE			Marital status			Single
職業 Studer	nt		Iにおける居住 town/city	E地 #1-1Sai	iwai-cho, Taka	matsu-shi,	Kagawa-	ken JAP	AN
日本における連系 Address in Japan	格先 1-1 Saiwai	-cho, Takam	atsu-city,	Kagawa 香川	川大学国際グル	レープ			
電話番号 Telephone No.	08	37-832-1148		携帯電話番 Cellular phone N					
0 旅券 (1)	番 号 Number	C0153219		(2)有効期限 Date of expi	ration 201	Year	8 1	月 Month 1	日 Day
1 入国目的(次の □ I「教授」	Dいずれか該当する □ I「教育」	□ J「芸術」		Purpose of entry: che 文化活動」		【「宗教」		コレ「報道 "Journalis	
"Professor" □ L「企業内報	"Instructor" 云勤」 □ M	"Artist" 「投資·経営」		tural Activities" 研究(転勤)」		Religious Activit N「研究」		□ N「技	術」
"Intra-company Tr □ N「人文知記	ransferee" "Inve	stor / Business Manag		searcher (Transferee) 「特定活動(イ・	27 10 10 10 10 10	Researcher" 〇「與行」		"Engineer P「留台	
U NIXXXIII	郎,同处364为了	D 14 . 17 III							
"Specialist in Hum	nanities / International Service		"Des	signated Activities ( a	/b)" "	Entertainer"	完活動(	"Student" 部分安施	
"Specialist in Hum □ Q「研修」 "Trainee"	□ Y 「技能実習 "Technical Intern	(1号)」 □ Training(i)"	"Des R「家族滞在 "Dependent"	signated Activities ( a 生」   □ R「特 "Design	/b)" 宇定活動(ハ)」 nated Activities(c)"	Enlertainer" □ R「特 "Depen	dent of EPA	EPA家族	
"Specialist in Hum □ Q「研修」 "Trainee" □ T「日本人の	□ Y「技能実習 "Technical Intern D配偶者等」	(1号)」 □ Training(i)" □ T「永住者の	R「家族滞在 R「家族滞在 "Dependent" 配偶者等」	signated Activities ( a 生」 □ R「特 "Design □ T「定	/b)" 序定活動(ハ)」 nated Activities(c) 住者」	Entertainer" □ R「特	ident of EPA その他」	EPA家族	
"Specialist in Hum □ Q「研修」 "Trainee" □ T「日本人の "Spouse or Child of 12 入国予定年月	□ Y「技能実習 "Technical Internの配偶者等」 of Japanese National" 日 2014	(1号)」 □ Training (i)" □ T「永住者の "Spouse or Child E g 月	T "Des R「家族滞存 "Dependent" "配偶者等」 of Permanent Res 23	signated Activities ( a 生」 口 R「特 "Design 口 T「定 sident" "Long T 13 上陸予	/b)" " 宇定活動(ハ)」 nated Activities(c) 住者」 Ferm Resident" 定港 Takama	Entertainer" □ R「特 □ Depen	ident of EPA その他」	EPA家族	
"Specialist in Hum □ Q「研修」 "Trainee" □ T「日本人の "Spouse or Child of 12 入国予定年月 Date of entry	□ Y「技能実習 "Technical Intern D配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年	(1号)」 □ Training (i)" □ T「永住者の "Spouse or Child E g 月	R「家族滞在 R「家族滞在 "Dependent" 可配偶者等」 of Permanent Res	signated Activities ( a 王」 R「特 "Design T「定 sident" "Long T 13 上陸予 Port of en 15 同伴者	//b)"  特定活動(ハ)」 nated Activities(o) 住者」 Ferm Resident"  定港  Takami	Entertainer"  R「特 "Depen U「そ Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt	EPA家族	
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の "Spouse or Child of Spouse or Child of Spouse or Child of Spouse or Child of Spouse of Child of Spouse	□ Y「技能実習 "Technical Intern D配偶者等」 of Japanese National" 日 2014	(1号)」 □ Training (i)" □ T「永住者の "Spouse or Child = 9 月 ar Month	R「家族滞存」 R「家族滞存」 "Dependent" 配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day	signated Activities ( a 王」 R「特 "Design T「定 sident" "Long T 13 上陸予 Port of en 15 同伴者	//b)" 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)" 住者」 Ferm Resident" 定港 Takami try の有無	Entertainer"  R「特 "Depen U「そ Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt	EPA家族	
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の "Spouse or Child of Spouse	□ Y「技能実習 "Technical Intern D配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 ay  ply for visa  □ Japanese □ Japanese □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	(1号) □ Training (i)" □ T「永住者の "Spouse or Child E 月 ar Month 6カ月 □ Embassy of Se	R「家族滞存」 R「家族滞存」 "Dependent" 配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day	signated Activities ( a 王」 R「特 "Design T「定 sident" "Long T 13 上陸予 Port of en 15 同伴者	//b)" 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)" 住者」 Ferm Resident" 定港 Takami try の有無	Entertainer"  R「特 "Depen U「そ Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt	EPA家族	
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の"Spouse or Child of Spouse or Child of Spouse or Child of State of Entry 14	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 ay 地 Japanese 歴 arture from Japan 選択した場合)(Fill in th	(1号) □ Training (i)" □ T「永住者の "Spouse or Child E 9 月 ar Month 6カ月  Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the	T "Des R 「家族滞在"Dependent" 配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day eoul	signated Activities(a 主」 R「特 "Design T「定 ident" "Long T 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan	がり。。 特定活動(ハ)」 nated Activities(o)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takami try の有無 nying persons, if any	Entertainer"  R「特 "Depen U「そ Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt	EPA家族	
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の "Spouse or Child of 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to ap 17 過去の出入国! Past entry into / dep	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 ay 地 Japanese 歴 arture from Japan 選択した場合)(Fill in th 回 直近の	(1号) □ Training (i)" □ T「永住者の "Spouse or Child is 月 ar Month 6カ月 □ Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the	T "Des R「家族滞在"Dependent" 配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day	signated Activities ( a 生」 R「特 "Design T「定 ident" "Long I 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompar	//b)" 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)" 住者」 Ferm Resident" 定港 Takami try の有無	Entertainer"  R 「特" "Depen U 「 others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt	EPA家族	
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の"Spouse or Child'。 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to apl 過去の出入国 Past entry into / dep (上記で『有影 回数 2 18 犯罪を理由と言 有(具体的)	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 ay 地 ply for visa 歴 warture from Japan 選択した場合)(Fill in th 回 直近の time(s) The late:	(1号) □ Training (i)" □ Tr 永住者の "Spouse or Child □ 9 月 ar Month 6カ月 □ Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the □出入国歴 st entry from	R「家族滞在 R「家族滞在 "Dependent" 配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day eoul	signated Activities ( a 主」 R「特 "Design T「定 IS TLEP 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan	がら)。 特定活動(ハ)」 nated Activities(o)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try O有無 nying persons, if any	Entertainer"  R「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No	EPA家族 • 月	30 F
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の"Spouse or Childe 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to ap 過去の出入国! Past entry into / dep (上記で『有記 回数 2 18 犯罪を理由とす 有(具体的 Yes (Detail:	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 ay 地 ply for visa 歴 warture from Japan 選択した場合)(Fill in th 回 直近の time(s) The late:	(1号) □ Training (i)" □ Tr 永住者の "Spouse or Child E 9 月 ar Month 6カ月  Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the □出入国歴 st entry from □ の有無(日本国	T' "Des R「家族滞存" で R 「家族滞存" で R 「家族滞存" で R R R R R R R R R R R R R R R R R R	signated Activities ( a 主」 R「特 "Design T「定 IS TLEP 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan	がら)。 特定活動(ハ)」 nated Activities(o)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try Takama nying persons, if any	Entertainer"  R「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No	EPA家族 • 月	30 F <sub>Day</sub>
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の"Spouse or Childe 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to ap 過去の出入国列 Past entry into / dep (上記で『有矩 回数 2 18 犯罪を理由とう イタ (Detail: 19 退去強制又は Departure by depor	TY「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年  ay 地 Japanese  phy for visa  歴 を は は は の は の は の は の は の は の は の は の は	(1号) □ Training (i)" □ Tr 永住者の "Spouse or Child E 9 月 ar Month 6カ月  Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the □出入国歴 st entry from □ の有無(日本国	T' "Des R「家族滞存" Topendent" Topendent" Topendent" Topendent Res 23 日 Day Topendent Res 23 日 Topendent Res 24 日 Topendent	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 sident" "Long I 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。)	がり。 特定活動(ハ)」 hated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident" 定港 Takama try の有無 nying persons, if any 23 日から Day to	Entertainer"  R「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No	EPA家族 • 月	30 F <sub>Day</sub>
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" T「日本人の"Spouse or Childe 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 查託申請予定: Intended place to ap 17 過去の出入国別 Past entry into / dep (上記で『有影を 回数 2 18 犯罪を理由とう 有((Detail: 19 退去強制又は Departure by depor (上記で『有影を (上記で『有影を (上記で『有影を (上記で『有影を	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 2014 年 ay 地 Japanese 歴 をarture from Japan 選択した場合) (Fill in th 回 直近の time(s) The later する処分を受けたこと 出国命令による出国 tation /departure order 提択した場合) ings when the answer is "Ye	(1号) □ Training (i)" □ T「永住者の "Spouse or Child = 9 Month 6カ月 Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the D出入国歴 stenty from □ この有無 □数 es")	# "Des R「家族滞存"   Topendent"   Topendent"   Topendent"   Topendent   Topenden	signated Activities ( a 主」 R「特 "Design T「定 IS TLEP 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan	がり。 特定活動(ハ)」 hated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try の有無 nying persons, if any 23 日から Day to	Entertainer"	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 (Year 9	PA家族 Month )	30 Fl Day
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" 「下「日本人の"Spouse or Child Intended length of state of entry Intended length of state of entry Intended place to ap Intend	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年  ay 地  Japanese  歴  arture from Japan  選択した場合)(Fill in th  回 ime(s) The late  する処分を受けたこと  出国命令による出国  tation /departure order  選択した場合) ings when the answer is "Ye  ・配偶者・子・兄弟	(1号) □ Training (i)" □ Tri 永住者の "Spouse or Child = 9 Month 6カ月 Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the □出入国歴 st entry from □ □の有無 □数 es")	『Des R「家族港イプependent" の配偶者等」の配偶者等」のf Permanent Res 23 日 Day のは、 「一般ないでは、 「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 sident" "Long I 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。)	がり。 特定活動(ハ)」 hated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try の有無 nying persons, if any 23 日から Day to	Entertainer"	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 Year 9	PA家族 Month )) Month	30 日 Day 無No
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" 「下「日本人の"Spouse or Child Intended length of state of entry Intended length of state of entry Intended place to ap Intended Intend	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 ay  地 Japanese 歴 arture from Japan 選択した場合)(Fill in th	(1号) □ Training (i)" □ Tri 永住者の "Spouse or Child is g Month 6カ月 □ Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the □出入国歴 st entry from □ の有無 □数 es") ら姉妹など)及び Daughter, Brother, St	# "Des R「家族港イ "Dependent" 可配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day eoul answer is "Yes") 2014 Year 国外における 有・無 Yes / Del time(s)	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 ident" "Long I 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。)	がり。 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takamana try の有無 nying persons, if any  23 日から Day to  Criminal record (in	Entertainer"  R 特 "Depen U T of Others atsu Airpo Tes /	dent of EPA その他」 rt 無 No	EPA家族  ·  //  //  //  //  //  //  //  //  //	30 日 Day 無No 日 Day
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" 「T「日本人の"Spouse or Child' 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to ap 17 過去の出入国 Past entry into / dep (上記で『有診 回数 2 18 犯罪を理由とう (上記で『有診	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年  ay 地  Japanese  歴  arture from Japan  選択した場合)(Fill in th  回 ime(s) The late  する処分を受けたこと  出国命令による出国  tation /departure order  選択した場合) ings when the answer is "Ye  ・配偶者・子・兄弟	(1号) □ Training (i)" □ Tri 永住者の "Spouse or Child = 9 Month 6カ月 Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the □出入国歴 st entry from □ □の有無 □数 es")	『Des R「家族港イプependent" の配偶者等」の配偶者等」のf Permanent Res 23 日 Day のは、 「一般ないでは、 「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」」 「「」	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 sident" "Long I 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。) 直近の送還歴 The latest departure	がり。 特定活動(ハ)」 hated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try の有無 nying persons, if any 23 日から Day to	Entertainer"  R 「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 Year 9	EPA家族    Month   )   /     Month   CEMPTON   A     Month   A     Month	30 日 Day 無No 日 Day 番号 d number
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" 「T「日本人の"Spouse or Child Intended length of state of entry Intended length of state of entry Intended place to ap Intended Intend	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年  ay 地 Japanese 歴 wature from Japan 選択した場合) (Fill in th 回 直近の time(s) The late かる処分を受けたこと 出国命令による出国 tation (departure order 提択した場合) ings when the answer is "Ye 母・配偶者・子・兄弟 ather, Mother, Spouse, Son, 氏 名	(1号) □ Training (i)" □ House of Child □ House	『Des R「家族港イプependent" 「Dependent" 「配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day 「Day 「中央 (14 大き)」 日本 (15 大き) 「同居者 ster or others) or	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 sident" "Long I 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。) 直近の送還歴 The latest departure co-residents 同居子定 Intended to reside with applicant or not はいいいえ	がり。 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try の有無 nying persons, if any  23 日から Day to  Criminal record (in	Entertainer"  R 「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 Year 9	EPA家族    Month   )   /     Month   CEMPTON   A     Month   A     Month	30 日 Day 無No 日 Day 语号番号
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" 「T「日本人の"Spouse or Child' 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to ap 17 過去の出入国 Past entry into / dep (上記で『有診 回数 2 18 犯罪を理由とう Yes (Detail: 19 退去強制又は Departure by depor (上記で『有診 (Fill in the follow) 20 在日親族(父・ Family in Japan (Fa	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年  ay 地 Japanese 歴 wature from Japan 選択した場合) (Fill in th 回 直近の time(s) The late かる処分を受けたこと 出国命令による出国 tation (departure order 提択した場合) ings when the answer is "Ye 母・配偶者・子・兄弟 ather, Mother, Spouse, Son, 氏 名	(1号) □ Training (i)" □ House of Child □ House	『Des R「家族港イプependent" 「Dependent" 「配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day 「Day 「中央 (14 大き)」 日本 (15 大き) 「同居者 ster or others) or	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 sident" "Long I 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。) 直近の送還歴 The latest departure co-residents	がり。 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try の有無 nying persons, if any  23 日から Day to  Criminal record (in	Entertainer"  R 「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 Year 9	EPA家族    Month   )   /     Month   CEMPTON   A     Month   A     Month	30 日 Day 無No 日 Day 番号 d number
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" 「T「日本人の"Spouse or Child' 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to ap 17 過去の出入国 Past entry into / dep (上記で『有診 回数 2 18 犯罪を理由とう Yes (Detail: 19 退去強制又は Departure by depor (上記で『有診 (Fill in the follow) 20 在日親族(父・ Family in Japan (Fa	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年  ay 地 Japanese 歴 wature from Japan 選択した場合) (Fill in th 回 直近の time(s) The late かる処分を受けたこと 出国命令による出国 tation (departure order 提択した場合) ings when the answer is "Ye 母・配偶者・子・兄弟 ather, Mother, Spouse, Son, 氏 名	(1号) □ Training (i)" □ House of Child □ House	『Des R「家族港イプependent" 「Dependent" 「配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day 「Day 「中央 (14 大き)」 日本 (15 大き) 「同居者 ster or others) or	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 T「定 I 3 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompar 6 月 Month ものを含む。) 直近の送還歴 The latest departure co-residents 同居予定 Intended to reside with applicant or not はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No	がり。 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try の有無 nying persons, if any  23 日から Day to  Criminal record (in	Entertainer"  R 「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 Year 9	EPA家族    Month   )   /     Month   CEMPTON   A     Month   A     Month	30 日 Day 無No 日 Day 番号 d number
"Specialist in Hum Q「研修」 "Trainee" 「T「日本人の"Spouse or Child' 12 入国予定年月 Date of entry 14 滞在予定期間 Intended length of sta 査証申請予定: Intended place to ap 17 過去の出入国 Past entry into / dep (上記で『有診 回数 2 18 犯罪を理由とう (上記で『有診	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年  ay 地 Japanese 歴 wature from Japan 選択した場合) (Fill in th 回 直近の time(s) The late かる処分を受けたこと 出国命令による出国 tation (departure order 提択した場合) ings when the answer is "Ye 母・配偶者・子・兄弟 ather, Mother, Spouse, Son, 氏 名	(1号) □ Training (i)" □ House of Child □ House	『Des R「家族港イプependent" 「Dependent" 「配偶者等」 of Permanent Res 23 日 Day 「Day 「中央 (14 大き)」 日本 (15 大き) 「同居者 ster or others) or	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 sident" "Long I 13 上陸子 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。) 直近の送還歴 The latest departure co-residents 同居子定 Intended to reside with applicant or not はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No	がり。 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takama try の有無 nying persons, if any  23 日から Day to  Criminal record (in	Entertainer"  R 「特" "Depen U 「 a Others atsu Airpo	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 Year 9	EPA家族    Month   )   /     Month   CEMPTON   A     Month   A     Month	30 日 Day 無No 日 Day 番号 d number
"Specialist in Hum 口 「不 「日本人の" Trainee" 「 T 「日本人の" Spouse or Child Intended length of state of entry	Ty「技能実習 "Technical Intern の配偶者等」 of Japanese National" 日 2014 年 ay 地 Japanese 歴 wature from Japan 選択した場合) (Fill in th 回 直近の time(s) The late かる処分を受けたこと 出国命令による出国 tation (departure order 選択した場合) ings when the answer is "Ye 母・配偶者・子・兄弟 ather, Mother, Spouse, Son, 氏 名	(1号) □ Training (i) □ Training (i) □ □ Trake者の □ Spouse or Child □ 月 ar 9 Month  6カ月 □ Embassy of Se 有・無 Yes / No e followings when the □出入国歴 st entry from □ の有無 □ の有無 □ 数 es") B 姉妹など)及び D aughter, Brother, St 中年月日 Date of birth	ア (Poem R (家族港ででのでは、 Poem R (家族港ででのでは、 Poem R (R ) のでは、	signated Activities (a 生」 R「特 "Design T「定 ident" "Long T 13 上陸予 Port of en 15 同伴者 Accompan 6 月 Month ものを含む。) 直近の送還歴 The latest departure co-residents 同居予定 Intended to reside with applicant or not はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No はい・いいえ Yes / No	がり。 特定活動(ハ)」 nated Activities(c)。 住者」 Ferm Resident。 定港 Takamatry の有無 nying persons, if any 23 日から Day to Criminal record (in	Entertainer"  R 特 "Depen Others atsu Airpo fyes / Japan / overse ment/school	dent of EPA その他」 rt 無 No 年 Year 9	EPA家族    Month   )   /     Month   CEMPTON   A     Month   A     Month	30 日 Day 無No 日 Day 番号 d number

For certificate of eligibility

For ap	oplicant, part 2 P ("St	udent")						For	certificate	of eligibility	
	通学先 Place of s	study	4								
(	1)名 称	Jeju Nationa	l Universit	.y							
. /	Name of school					(3)電話番	号		00 750	0000	
	Address	ra-dong Jeju-s		COREA	1853 70	Telephor			82-752	2-0000	
22	修学年数(小学 Total period of educa	学校~最終的 ation (from eleme	学歴) Intary school to	last institutio	n of educati	on)	17	年 _Years			
23	最終学歴(又)	は在学中の当	学校) Educ	eation (last sc	hool or instit	ution) or prese	ent school	200			
(	(1)在籍状況	口卒業		在学中	□ 休		Land 1	口退 ithdrawa	ı		
	Registered enrollr 口 大学院(		ed 大学院(f	In school 修士)	图 大学	mporary abser	短期大			門学校	
	Doctor	(守工) □	Master	三上)	Bachel		Junior colle			ollege of tech	nology
	□ 高等学校		中学校		口その	也 (					)
	Senior high s		Junior high so	chool	Others	見込み年月	B B	在		月 15	B
	(2)学校名 Name of the scho	Jeju Nat Iniversit	ional	Date	of graduation of	or expected gradu	ation 201	S Year	2	Month 15	Day
24	日本語能力(国	直修学校マけ	各種学校に	おいて日	本語教育	以外の教育	を受ける	場合に	記入)		
21	Japanese language	ability (Fill in the t	followings whe	n the applicar	nt plans to s	tudy at advanc	ed vocation	al schoo	l or vocati	onal school	
	(except Japanese la			anaga langua	an tost						
	■ 試験による記(1)試験名 Nar		ased on a Japa	anese langua	ge test	(2)級又	は点数	Attain	ed level o	r score	
	JLPT	10 01 110 1001					2/150				
								Democratic		- Justian	
	日本語教育	を受けた教育	育機関及で	序期間 Org	anization ar	d period to ha	ve received	Japanes	se langua	ge education	
	機関名 Organization	新宿日本語	学校								
	期間:	WILL HATTE	年	月	から	2004	车		月	まで	
	Period from	2004		4 Month	to _	2004	Year	12	Month		
	■ その他 大	学で専攻									
	Others	1,04%									
	*				o million						
25	日本語学習歷	(高等学校	において差	故育を受け	る場合に	こ記入)					
	Japanese education 日本語の教育	history (Fill in th	e followings wh	nen the applic	ant plans to	study in high	school.)				
	日本語の教育 Organization and pe	又は日本語 eriod to have rece	マレスの教育 eived Japanese	e language ed	ducation / re	ceived educati	on by Japai	nese lang	guage		
	機関名		275776								
	Organization		h-		2.5		年		月:	まで	
	期間: Period from		年 Year	月 Month	からto		Year		Month .	4	
26		方法等 M	ethod of suppo			nile in Japan					
20	(1)支弁方法及			thod of suppo	ort and an a	mount of supp			ge)		
	■ 本人負担	20	00,000	円		一在外経					円 Yen
	Self			Yen	円	100	iving abroad ■奨学金				— 円
	□ 在日経費支 Supporter in Jap				Yen		Scholars		月	50000	Yen
	□ その他	_		円							
	Others			Yen	*						
	(2)送金·携行	等の別 Remit	tances from ab	road or carry	ing cash	The Carte Carte Control Control					-
	■ 外国からの		200,00	00	円		らの送金 es from abro				円 Yen
	Carrying from a	broad	27 CANADA (S. 18 1940)		Yen	Remittance	es from abro )口 その				— 円
	(携行者 Name of the individua	al		携行時期 Date and tim			Othe				Yen
	carrying cash			carrying cas							
	(3)経費支弁者	Supporter									
	①氏 名	KIM Mye	ong Sung								
	Name ②住 所	-					電話看	圣号	.00	64 700	1156
	会社 が Address	100 Topyo	ong-dong S	Seogwipo	Jeju KO	KEA	Telepho		+82-	-64-732-	4400
		が務先の名称	j) Agri	culture			電話看				
		n (place of emplo	yment)				Telepho	ne No.			
	④年 収	1	0,000,000	円 Yen							
1	Annual inc	ome		1 611							

For applicant, part 3 P ("Student")

For certificate of eligibility

	( /OL - L	日経費支弁者負担を選択した場。	norter living abroad or Japan
	nt (Check one of the followings when yo コ 父 ロ 母 ロ 祖父		□ 養母
	□ 父 □ 母 □ 祖父 Father Mother Grandfathe		
Husband Wife	□ 叔父 (伯父)·叔母(伯母)		□ 友人·知人
□ 兄弟姉妹 □ Enother / Sister	Uncle / Aunt	Educational institution	Friend / Acquaintance
□友人・知人の親族			
Relative of friend / acqu		Personnel of local enterprise	
	也企業等職員の親族	□その他(	)
	nnection / personnel of local enterprise	Others	
(5)奨学金支給機関(上	ニ記(1)で奨学金を選択した場	合に記入)	
Organization which provide	scholarship (Check one of the following		is scholarship)
□ 外国政府 [		万公共団体	
Foreign government		government	,
□公益社団法人又は	は公益財団法人(	) □ その他(	)
Public interest incorpora		Others	
Public interest incorpora			
- 1 /100	after graduation	4	
□帰国	□ 日本での進学 Enter sebest of his	gher education in Japan	
Return to home country		gner education in Japan	)
□日本での就職	□ その他( Others		
Find work in Japan		- 7 /4-13日 /	
28 申請人, 法定代理人,	法第7条の2第2項に規定す or the authorized representative, prescr	の1 V生八 ribed in Paragraph 2 of Article 7-2	
The state of the s		(2)本人との関係	L W - + 75 ID W +
(1)氏 名 金 錫換(	KIM SUK HWAN)	Relationship with the applicant	受入大学事務担当者
Name		The second secon	
(3)住 所 香川県 Address	高松市 幸町1-1 香川大学		<u> </u>
電話番号 Telephone No.	087-832-1148	携帯電話番号 0.1 Cellular Phone No.	90-2820-5127
以上の記載内容は	事実と相違ありません。 署名/申請書作成年月日	I hereby declare that the statemer Signature of the applicant (representation)	
中前人(10年人)の	147 中明音 17 成十八日	年	月 F
			Month Da
		Year	
Attention In cases where descrip	情までに記載内容に変更が生じた otions have changed after filling in this a correct the part concerned and sign their	pplication form up until submission of t	箇所を訂正し, 署名するこthis application, the applicant
※ 取次者 Agent or other aut	horized person		
	(2)住 所		
(1)氏 名			
(1)氏名 Name	Address		
Name	Address anization to which the agent belongs	電話番号	Telephone No.

For applicant, part 3 P ("Student")

For certificate of eligibility

(4)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在 Relationship with the applicant (Check one of the followings when you	経費支弁者負担を選択した場合に記	人) ving abroad or Japan.)
□ 夫 □ 妻 <b>■</b> 父 □ 母 □ 祖父		
日大 日 妻 <b>國</b> 文 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日		ster mother
□ 兄弟姉妹 □ 叔父(伯父)·叔母(伯母)		人·知人
Brother / Sister Uncle / Aunt		end / Acquaintance
□ 友人·知人の親族 □ 取引関係者·現地		4 T
	rsonnel of local enterprise	emetro-sec
□ 取引関係者・現地企業等職員の親族	□ その他(	)
Relative of business connection / personnel of local enterprise	Others	
(5)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合		56
Organization which provide scholarship (Check one of the following w	nen the answer to the question 26(1) is scho	larship)
	公共団体	1
	公共四体 overnment	
	) □ その他 (	)
□ 公益社団法人又は公益財団法人( Public interest incorporated association /	Others	/.
Public interest incorporated disposition	Others	
27 卒業後の予定 Plans after graduation		
帰属国□日本での進学		-
	er education in Japan	
□ 日本での就職 □ その他(		)
Find work in Japan Others		
28 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する	5代理人	
Applicant, legal representative or the authorized representative, prescrit	ed in Paragraph 2 of Article 7-2.	
(1) [ [ ]	\★     □の目目伝	大学事務担当者
Name	Relationship with the applicant	八十字初旦二百
(3)住 所 香川県 高松市 幸町1-1 香川大学	インターナショナルオフィス	700
SME M 香川県 高松市 幸町1-1 香川大学	インメーノンコノルグンイベ	
Aduless		0
電話番号 087-832-1148	携帯電話番号 Cellular Phone No.	820-5127
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given	above is true and correct.
電話番号 087-832-1148 Telephone No.	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative)	above is true and correct.  / Date of filling in this form
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative)	above is true and correct. / Date of filling in this form
電話番号 Telephone No 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative)  年 Year	above is true and correct.  I Date of filling in this form 月日日  Month Day
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じたも Attention In cases where descriptions have changed after filling in this app (representative) must correct the part concerned and sign their re	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  R合,申請人(代理人)が変更箇所をlication form up until submission of this appl	above is true and correct.  // Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じたも Attention In cases where descriptions have changed after filling in this app	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  R合,申請人(代理人)が変更箇所をlication form up until submission of this appl	above is true and correct.  // Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their recognitions (2)住所	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  R合,申請人(代理人)が変更箇所をlication form up until submission of this appl	above is true and correct.  // Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their records (2)住所	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct.  // Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant
電話番号 Telephone No. 以上の記載内容は事実と相違ありません。 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日  注意申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this appropriate (representative) must correct the part concerned and sign their results (1)氏名 Name (2)住所 Address	Cellular Phone No.  I hereby declare that the statement given Signature of the applicant (representative) 年 Year  Roch, 申請人(代理人)が変更箇所を lication form up until submission of this appliame.	above is true and correct. I/ Date of filling in this form 月日 Month Day 訂正し、署名すること。 ication, the applicant

Kagawa University President, 男・女 本人氏名 (sign) M. F Name of the person 生年月日 day month Date of birth year 現住所 Address 電話番号 郵便番号 Phone no. Post Code ,続柄( ) 保証人氏名 (sign) Relation Name of Guarantor 現住所 Address 電話番号 郵便番号 Post Code Phone no. 別 講 Request for Special Audit Student 下記により貴学の授業科目を履修いたしたく御許可下さるよう、保証人連署をもってお願 いいたします。 I apply to take classes of your university as following by this letter under the joint signatures of guarantor. 記 自 平成27年04月01日 ~ 至 平成28年3月31日 1. 履修希望期間 2016 3 31 2015 04 1 year month day ~ To year Period of course From 2. 履修希望授業科目、単位及び担当教員名等 Requested class, credit and name of professor. 別紙「履修申請科目一覧表」に記入 Please write down an annexed paper "List of class application" 3. 在籍大学、学部及び課程 Registered University, Faculty/School and Course 課程 学部 大学\_ Course Faculty/School University

香川大学長

年

year

月 month

平成

E

day

年 月 平成 日 year month day

香 川 大 学 長 Kagawa University President,

本人氏名 KIM Suk Hwan , Name of the person (sign) (sign) M. F 生年月日 平成 1990年 10 月 13 日 Date of birth year month day 現住所 278-2 Jayang-dong Gwangjin-gu Seoul Address 郵便番号 151001 電話番号 (02) 450-3000

Post Code

Phone no.

保証人氏名 KIM Walter , 続柄 (Father ) Name of Guarantor (sign) Relation

現住所 1114 Kangjung-dong Seogwipo Jeju KOREA

Address

郵便番号 731-1234

電話番号 (064) 739-7677

Post Code

Phone no.

### 別 聴 講 学 生 Request for Special Audit Student

下記により貴学の授業科目を履修いたしたく御許可下さるよう、保証人連署をもってお願 いいたします。

I apply to take classes of your university as following by this letter under the joint signatures of guarantor.

記

自 平成27年04月01日 ~ 至 平成28年3月31日 1. 履修希望期間

2015 04 1 2016 3 31 year month day ~ To year month day

2. 履修希望授業科目、単位及び担当教員名等 Requested class, credit and name of professor.

From

別紙「履修申請科目一覧表」に記入 Please write down an annexed paper "List of class application"

3. 在籍大学、学部及び課程

Period of course

Registered University, Faculty/School and Course

KOREA 大学 <u>Faculty of Humanities</u> 学部 <u>Japanese Language</u> 課程 Faculty/School Course University

	フリガナ 氏 名 Name 平成	書 um Vitae 年 月 日 生 year month day	写真添付欄 出願以前 3 ヶ月 以内に撮影した 正面、半身、脱帽 (写真 4 cm × 3 cm) の写真を添付 すること。 Picture within 3months 4x3cm
About	Date	Record	
学 歴 Education			
職 歴 Work Experience			
賞 罰 Reward and punishment			

(注) 1. 学歴は、高等学校入学から漏れなく記入すること。ただし、外国人志願者は、小学校 入学から記入すること。

2. この履歴書の中に、虚偽の事項を記入し、また、当然記入すべき事項を記入しなかったことを発見した場合には、入学許可を取り消すことがある。

3. 外国人志願者について特に必要な場合は、別途様式により作成しても差し支えない。 (Notice)1. Regarding Education, write down from the elementary school.

2. In case of false statement, or not mentioned necessary matters, admission may be cancelled.

3. If you need, you can use other form for CV.

## 履歷書

### Curriculum Vitae

年

フリガナ 氏 名

キム ソッファン KIM Suk Hwan

Name 平成

月

Date of birth: 1990year 12month 25 day

sign

写真添付欄 出願以前3ヶ月 以内に撮影した 正面、半身、脱帽 (写真4cm×3 cm)の写真を添付 すること。 Picture within

3months 4x3cm

Date	Record
2006.3.2.	韓国) 南洲高等高校 入学
2009.2.14.	韓国) 南洲高等高校 卒業
2009.3.2.	韓国) 済州大学 史学科(学士) 入学
2013.2.14.	韓国) 済州大学 史学科(学士) 卒業
2013.3.2.	韓国) 済州大学 済州方言研究科(修士) 入学
2014.10.10.	現在 済州大学 済州方言研究科(修士) 2年 在学中
	以下余白
2012 2 2	済州方言研究所 方言録取及び調査係 入所
	現在 済州方言研究所 方言録取及び調査係、在職中
2014.10.10.	以下余白
2010.5.5.	日本語エッセイ大会(主催:日本国大使館) 佳作
	以下余白
	2006.3.2. 2009.2.14. 2009.3.2. 2013.2.14. 2013.3.2. 2014.10.10.

- (注) 1. 学歴は、高等学校入学から漏れなく記入すること。ただし、外国人志願者は、小学校 入学から記入すること。
  - 2. この履歴書の中に、虚偽の事項を記入し、また、当然記入すべき事項を記入しなかったことを発見した場合には、入学許可を取り消すことがある。
- 3. 外国人志願者について特に必要な場合は、別途様式により作成しても差し支えない。 (Notice)1. Regarding Education, write down from the elementary school.
  - 2. In case of false statement, or not mentioned necessary matters, admission may be cancelled.
  - 3. If you need, you can use other form for CV.

# 身 元 保 証 書 Letter of Guarantee

香川大学長殿 Kagawa University President,

本人氏名 男・女
Name of the person M . F
生年月日 日 ( 歳)
Date of birth year month day (Age )

私は、上記の者が貴学へ入学した場合は、次の事項について保証します。 I shall guarantee the following when above mentioned person entered your university. 1. 本人が入国目的以外の活動をせず、その他日本国法令を遵守するよう私が監督すること。

To ensure that he/she comply with Japanese law and not to do any other activities except the purpose of enter the country.

2. 本人が学費及びその他必要な費用について支払いできないときは、私が負担すること。

To bear school expenses and other necessary expenses in case he/she can't afford to pay.

3. 本人が日本国法令上関係するいかなる場合においても、私が身元を引き受けること。

To take all responsibilities in terms of any Japanese law and regulations procedures.

身元保証人

住 所
Guarantor's address
氏 名
Guarantor's Name
勤務先等
Place of employment

印 sign

# 身 元 保 証 書 Letter of Guarantee

香川大学長殿 Kagawa University President,

> 本人氏名 KIM Suk Hwan 男 · 女 Name of the person M . F 生年月日 1990 年 01 月 31 日(24 歳) Date of birth year month day (Age

私は、上記の者が貴学へ入学した場合は、次の事項について保証します。 I shall guarantee the following when above mentioned person entered your university. 1. 本人が入国目的以外の活動をせず、その他日本国法令を遵守するよう私が

監督すること。

To ensure that he/she comply with Japanese law and not to do any other activities except the purpose of enter the country.

2. 本人が学費及びその他必要な費用について支払いできないときは、私が負担すること。

To bear school expenses and other necessary expenses in case he/she can't afford to pay.

3. 本人が日本国法令上関係するいかなる場合においても、私が身元を引き受けること。

To take all responsibilities in terms of any Japanese law and regulations procedures.

身元保証人:住 所 123 Kangjund-dong Seogwipo Jeju

Guarantor's address

氏 名 KIM

Walter

FD

Guarantor's Name

sign

勤務先等 Own Farm(Agriculture)

Place of employment

## 履修申請科目一覧表 List of Class Application

平成27年度特別聴講学生	の履修予定科目は下
記のとおりである。	

平成27年度 前期履修科目

平成27年度 前朔腹形杆百				
授業科目	単位	担当教員	科目区分	授業コード
初級日本語	6	塩井 & 高水		
初級日本事情a	2	正楽 藍		
初級日本事情b	2	熊谷 信広		
初級日本事情c	2	細田 尚美		
プロジェクトさぬき	2	I.O.教員		
				20

平成27年度 後期履修科目

1/2011 / 2000				
授 業 科 目	単位	担当教員	科目区分	授業コート
			-	

# 履修申請科目一覧表 List of Class Application

平成27年度特別聴講学生	THE PERSON NAMED IN COLUMN	The second secon	Hwan	の履修予定科目は下記の
とおりである。				The second

### 平成27年度 前期履修科目

単位	担当教員	科目区分	授業コード
6	塩井 & 高水		
2	正楽 藍		
2	熊谷 信広		
2	細田 尚美		
2	I.O.教員		
	6 2 2 2	6 塩井 & 高水 2 正楽 藍 2 熊谷 信広 2 細田 尚美	6 塩井 & 高水 2 正楽 藍 2 熊谷 信広 2 細田 尚美

### 平成27年度 後期履修科目

授 業	科目	単位	担当教員	科目区分	授業コード
			•		

# 学 習 計 画 書 Paper of Study plan

志願者氏名				

志望の動機(入学後の学習テーマおよび内容等)を英文で A4 用紙 1 枚(12pt.)以内で書いて下さい。

# 学習計画書 Paper of Study plan

志願者氏名		

志望の動機(入学後の学習テーマおよび内容等)を英文で A4 用紙 1 枚(12pt.)以内で書いて下さい。

When I was young, I'd listen to the radio. Waiting for my favorite songs. When they played I'd sing along It made me smile.

Those were such happy times and not so long ago, How I wondered where they'd gone.

But they're back again just like a long lost friend

All the songs I loved so well.

Every Sha-la-la-la Every Wo-o-wo-o still shines every shing-a-ling-a-ling that they're starting to sing's so fine.

When they get to the part where he's breaking her heart, It can really make me cry just like before It's yesterday once more.